

# MANUAL DEL PROPIETARIO DE LA ESTUFA AUTÓNOMA A GAS

---

## Índice

<b>SEGURIDAD DE LA ESTUFA</b> .....	2
Seguridad de la estufa .....	2
<b>MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA ESTUFA</b> .....	6
Limpieza general .....	6
Ciclo de autolimpieza .....	7
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	8
<b>REQUISITOS</b> .....	8
Herramientas y piezas .....	8
Requisitos de ubicación .....	8
Requisitos eléctricos .....	9
Requisitos del suministro de gas .....	10
<b>INSTALACIÓN</b> .....	11
Desembalaje de la estufa .....	11
Instalación del soporte antivuelco .....	12
Conexión del suministro de gas .....	13
Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado .....	14
Nivelación de la estufa .....	15
Sistema de encendido electrónico .....	16
Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium (en algunos modelos).....	18
Cajón de almacenamiento (en algunos modelos).....	18
Puerta del horno .....	19
Finalización de la instalación .....	19
<b>CONVERSIONES DE GAS</b> .....	20
Conversión a gas propano .....	20
Conversión a gas natural .....	23
Cómo mover la estufa .....	27

### IMPORTANTE:

**Instalador:** Déjele las instrucciones de instalación al propietario.

**Propietario:** Guarde las instrucciones de instalación para futuras consultas.

# SEGURIDAD DE LA ESTUFA

**ADVERTENCIA:** Si no sigue al pie de la letra la información en estas instrucciones, se puede producir un incendio o una explosión, lo que causaría daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este ni ningún otro electrodoméstico.
- **QUÉ DEBE HACER SI SIENTE OLOR A GAS**
  - No intente encender ningún electrodoméstico.
  - No toque ningún interruptor eléctrico.
  - No use ningún teléfono en su edificio.
  - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
  - Si no se puede comunicar con el proveedor de gas, llame a los bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador competente, una agencia de servicios o el proveedor de gas.

## **ADVERTENCIA:**

Nunca deje la sección de cocción superior de este electrodoméstico sin supervisión.

- No seguir esta advertencia, puede dar como resultado fuego, explosión o quemaduras que pueden causar daño a la propiedad, lesiones personales o la muerte.
- Si se produce un incendio, manténgase alejado del electrodoméstico y llame inmediatamente al departamento de bomberos.

**NO INTENTE EXTINGUIR UN FUEGO DE ACEITE/GRASA CON AGUA.**

La estufa no se volteará durante el uso normal. Sin embargo, la estufa se puede voltear si aplica mucha fuerza o peso sobre la puerta abierta sin tener el soporte antivuelco sujeto al piso adecuadamente.

## **ADVERTENCIA**

### Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

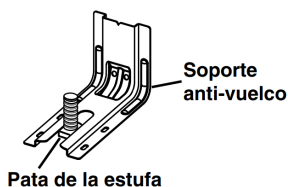
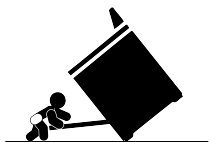
Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.



Para verificar que el soporte anti-vuelco esté instalado y asegurado:

- Deslice la estufa hacia adelante.
- Verifique que el soporte anti-vuelco esté bien sujeto al piso o a la pared.
- Deslice la estufa de modo tal que la pata trasera quede debajo del soporte anti-vuelco.
- Consulte las instrucciones de instalación para ver más detalles.

**ADVERTENCIA:** Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan usar un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas".

## Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**PELIGRO**

**Usted puede morir o sufrir una lesión grave si no sigue de inmediato las instrucciones.**

**ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

**IMPORTANTE:** no instale un sistema de ventilación que sople aire hacia abajo dirigido hacia este aparato de cocción a gas. Este tipo de sistema de ventilación puede ocasionar problemas de encendido y combustión con este aparato de cocción a gas, lo que puede resultar en heridas a personas o en un funcionamiento no deseado del aparato.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones deben realizarse con un contratista, plomero o fontanero calificado o autorizado por el estado de Massachusetts.
- Dispositivos de cierre aceptables: las llaves de gas y las válvulas de bola instaladas para el uso deben estar en la lista.
- Si se usa un conector de gas flexible, no debe exceder de los 4 pies (121.9 cm).

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales al usar el electrodoméstico, siga precauciones básicas, entre ellas las siguientes:

■ **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE VUELCO DE LA ESTUFA, LA MISMA DEBE ASEGURARSE CON LA INSTALACIÓN ADECUADA DE DISPOSITIVOS ANTIVUELCO. PARA VERIFICAR SI LOS DISPOSITIVOS ESTÁN INSTALADOS ADECUADAMENTE, DESLICE LA ESTUFA HACIA ADELANTE, REVISE QUE EL SOPORTE ANTIVUELCO ESTÉ BIEN SUJETO AL PISO O A LA PARED Y DESLICE LA ESTUFA HACIA ATRÁS DE MODO QUE LA PATA TRASERA QUEDE DEBAJO DEL SOPORTE ANTIVUELCO.

## ADVERTENCIA

NUNCA use este electrodoméstico como calefactor de ambientes para calentar o entibiar la habitación. El hacerlo puede causar intoxicación por monóxido de carbono y sobrecalentamiento del horno.

## ADVERTENCIA

NUNCA cubra ranuras, orificios o pasajes en la parte inferior del horno ni cubra una parrilla entera con materiales tales como papel de aluminio. El hacerlo bloquea el flujo de aire en el horno y puede causar intoxicación por monóxido de carbono. Los forros de papel de aluminio también pueden atrapar el calor y provocar un riesgo de incendio.

- **PRECAUCIÓN:** No almacene artículos que interesen a los niños en los armarios que estén encima de un electrodoméstico o en el soporte de un electrodoméstico; al trepar los niños encima del electrodoméstico para alcanzar algún objeto, podrían sufrir una lesión grave.
- No deje a los niños solos: no se debe dejar a los niños sin supervisión en el área donde el electrodoméstico esté en uso. Jamás se les debe permitir que se sienten ni se paren en parte alguna del electrodoméstico.
- Use ropa apropiada: nunca debe ponerse ropa holgada o que quede colgando mientras esté usando el electrodoméstico.
- Servicio del usuario: no repare ni reemplace pieza alguna del electrodoméstico a menos que se recomiende específicamente en el manual. Cualquier otro servicio se debe dejar en las manos de un técnico competente.
- Almacenaje en o sobre el electrodoméstico: los materiales inflamables no deben almacenarse en el horno o cerca de las unidades exteriores.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para almacenar objetos.
- No use agua en incendios provocados por grasa: el incendio o la llama o use un extinguidor de tipo espuma o químico seco.
- Use solo agarradores que estén secos: los agarradores húmedos o mojados en las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras por vapor. No deje que el agarrador toque los elementos calefactores calientes. No use una toalla ni otros paños voluminosos.
- Nunca deje sin supervisión las unidades exteriores a fuego alto: los derrames por ebullición ocasionan salpicaduras grasosas y humeantes que pueden incendiarse.
- Utensilios de cocina vidriados: sólo algunos tipos de utensilios de vidrio, vitrocerámica, cerámica, loza de barro u otros utensilios vidriados son adecuados para uso en la superficie de cocción sin que se rompan debido a cambios repentinos de temperatura.
- Los mangos de los utensilios deben colocarse hacia adentro y no deben extenderse hasta las unidades exteriores adyacentes: para reducir riesgos de quemaduras, incendio de materiales inflamables y salpicaduras debido a contacto accidental con el utensilio, el mango del utensilio debe colocarse hacia adentro y no debe extenderse hasta las unidades exteriores adyacentes.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el servicio.
- Este electrodoméstico está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres terminales para protegerlo contra el peligro de choque eléctrico, y deberá enchufarse directamente en un contacto debidamente puesto a tierra. No corte ni quite la terminal de puesta a tierra de este enchufe.
- Instalación correcta: el electrodoméstico, cuando se instale, deberá conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales, o en la ausencia de códigos locales, con el *Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70* o el *Código Canadiense de Electricidad, CSA C22.1-02*. En Canadá, el electrodoméstico se debe conectar a tierra de acuerdo con el Código Canadiense de Electricidad. Cerciórese de que la instalación y puesta a tierra del electrodoméstico sean efectuadas adecuadamente por un técnico calificado.
- Pueden ocasionarse lesiones por el uso indebido de las puertas o cajones del electrodoméstico, como puede ser pisar, apoyarse o sentarse sobre las puertas o cajones.
- Mantenimiento: mantenga el área de la estufa limpia y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
- Deberá ajustarse el tamaño de la llama del quemador superior de modo que no se extienda más allá del borde del recipiente de cocción. Esta instrucción se basa en consideraciones de seguridad.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Limpie la superficie de cocción con cuidado: si usa una esponja o un paño mojado para limpiar los derrames en un área de cocción caliente, tenga cuidado para evitar quemaduras por vapor. Algunos productos de limpieza pueden producir gases nocivos al ser aplicados en una superficie caliente.
- Tenga cuidado al abrir la puerta: deje que salga el aire caliente o el vapor antes de quitar o volver a colocar alimentos.
- No ponga a calentar recipientes de alimentos cerrados: la acumulación de presión puede hacer que el recipiente explote y ocasione lesiones.
- Mantenga los ductos de ventilación del horno sin obstrucciones.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **NO TOQUE LOS ELEMENTOS CALEFACTORES NI LAS SUPERFICIES INTERIORES DEL HORNO:** los elementos calefactores podrían estar calientes, incluso si su color es oscuro. Las superficies interiores de un horno se calientan lo suficiente como para causar quemaduras. Durante y después del uso, no toque ni deje que la ropa u otros materiales inflamables toquen los elementos calefactores ni las superficies interiores del horno hasta que haya transcurrido tiempo suficiente para que se enfríen. Otras superficies del electrodoméstico pueden calentarse lo suficiente como para causar quemaduras: entre esas superficies están los orificios de ventilación del horno y las superficies cercanas a esos orificios, las puertas del horno y las ventanas de las puertas del horno.
- Se debe tener cuidado para evitar que el papel aluminio y las sondas para carne entren en contacto con los elementos calefactores.

### **Para las estufas con autolimpieza:**

- No limpie la junta de la puerta: la junta de la puerta es esencial para un cierre hermético. Deberá tenerse cuidado de no frotar, dañar ni mover la junta.
- No use limpiadores para horno: no deberá usarse ningún limpiador para horno comercial ni revestimiento protector para hornos de ninguna clase dentro ni alrededor de ninguna parte del horno.
- Limpie solamente las partes que figuran en el manual.
- Antes de hacer la autolimpieza del horno: quite la charola para asar a la parrilla y otros utensilios. Limpie todos los derrames excesivos antes de iniciar el ciclo de limpieza.

### **Para unidades con campana de ventilación:**

- Limpie las campanas de ventilación con frecuencia: no se debe dejar que la grasa se acumule en la campana o en el filtro.
- Al flamear los alimentos debajo de la campana, encienda el ventilador.

### **Para estufas y hornos inteligentes habilitados**

- Operación remota: este electrodoméstico es configurable para autorizar la operación remota en cualquier momento. No almacene materiales inflamables o artículos sensibles a la temperatura en el interior, en o cerca de la superficie del electrodoméstico.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA ESTUFA

## Limpieza general

**IMPORTANTE:** antes de la limpieza, asegúrese de que todos los controles estén APAGADOS y que el horno y la superficie de cocción estén fríos. Siempre siga las instrucciones de las etiquetas de los productos de limpieza.

En primer lugar, se sugiere el empleo de jabón, agua y una esponja o paño suave, salvo que se indique lo contrario.

### **SUPERFICIES EXTERIORES DE ESMALTE DE PORCELANA (en algunos modelos)**

Los derrames de alimentos que contienen ácidos, como vinagre y tomate, deben limpiarse apenas se enfríe por completo la estufa. Esos derrames pueden afectar el acabado.

#### **Método de limpieza:**

- Limpiavidrios, limpiador líquido suave o estropajo no abrasivo: Limpie cuidadosamente alrededor de la placa con el número de modelo/serie/clasificación porque el fregado puede borrar los números.

- Affresh®† para cocina y electrodomésticos, número de pieza W10355010 (no se incluye):

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

### **ACERO INOXIDABLE (en algunos modelos)**

**NOTA:** Para evitar daños a las superficies de acero inoxidable, no use estropajos precargados con jabón, productos de limpieza abrasivos, limpiador para superficies de cocción, estropajos de lana de acero, paños de lavar ásperos o toallas de papel abrasivas. Se podrían producir daños en las superficies de acero inoxidable, incluso aunque solo se usen una vez o de forma limitada.

#### **Método de limpieza:**

- Frote en la dirección de la veta para evitar daños.

- Limpiador para acero inoxidable affresh®, número de referencia W10355016 (no se incluye):

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

### **PINTURA METÁLICA (en algunos modelos)**

No use productos de limpieza abrasivos, limpiadores con blanqueador, removedores de óxido, amoníaco ni hidróxido de sodio (lejía), ya que se pueden manchar las superficies pintadas.

### **TAPAS Y REJILLAS CON REVESTIMIENTO DE PORCELANA**

Los derrames de alimentos que contienen ácidos, como vinagre y tomate, deben limpiarse apenas la superficie de cocción, las rejillas y las tapas estén frías. Esos derrames pueden afectar el acabado.

Para evitar las desportilladuras, no golpee las rejillas y las tapas una contra la otra ni contra superficies duras como utensilios de cocina de hierro fundido.

No vuelva a armar las tapas sobre los quemadores mientras estén mojadas. No limpiar durante el ciclo de autolimpieza.

#### **Método de limpieza:**

- Estropajo plástico no abrasivo y limpiador abrasivo suave: Limpie la superficie de cocción, las rejillas y las tapas en cuanto se hayan enfriado.

- Lavavajillas (solo las rejillas, no las tapas):

Use el ciclo más potente. Los restos de alimentos cocidos se deben poner en remojo o fregar antes de llevarlos a la lavavajillas.

Si bien las rejillas de los quemadores son duraderas, pueden perder el brillo y/o decolorarse si se lavan en la lavavajillas.

- Limpiador para rejillas a gas y bandejas de goteo, número de referencia 31617 (no incluido):

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

### **QUEMADORES DE SUPERFICIE**

Los derrames de alimentos que contienen ácidos, como vinagre y tomate, deben limpiarse apenas la superficie de cocción, las rejillas y las tapas estén frías. Esos derrames pueden afectar el acabado.

Para evitar las desportilladuras, no golpee las rejillas y las tapas una contra la otra ni contra superficies duras como utensilios de cocina de hierro fundido.

No vuelva a armar las tapas sobre los quemadores mientras estén mojadas.

No limpiar durante el ciclo de autolimpieza.

No lavar en lavavajillas.

#### **Método de limpieza:**

- Estropajo plástico no abrasivo y limpiador abrasivo suave:

Limpie la superficie de cocción, las rejillas, los quemadores y las tapas en cuanto se hayan enfriado.

- Limpiador para rejilla a gas y bandeja de goteo (no incluido).

### **CONTROLES DE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN**

Para evitar daños en los controles de la superficie de cocción, no use lana de acero, productos de limpieza abrasivos ni productos de limpieza para hornos.

Para evitar daños, no remoje las perillas. Cuando vuelva a colocar las perillas, asegúrese de que estén en la posición Off (Apagado).

En algunos modelos, no retire los sellos que hay debajo de las perillas.

#### **Método de limpieza:**

- Agua y jabón: Tire de las perillas en sentido recto para retirarlas del panel de control

### **PANEL DE CONTROL Y EXTERIOR DE LA PUERTA DEL HORNO**

Para evitar daños en el panel de control, no use productos de limpieza abrasivos, estropajos de lana de acero, paños de lavar ásperos ni toallas de papel abrasivas.

#### **Método de limpieza:**

- Limpiavidrios y un paño o una esponja suave: Aplique el limpiavidrios en una esponja o paño suave, no directamente sobre el panel.

- Affresh® para cocina y electrodomésticos, número de pieza W10355010 (no se incluye):

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

†®Affresh es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

## PARRILLAS DEL HORNO

### Método de limpieza:

- Estropajo de lana de acero
- Para las parrillas que se han decolorado y que no se deslizan con facilidad, la aplicación de una capa delgada de aceite vegetal a las guías de la parrilla hará que se deslicen con más facilidad.
- Lavavajillas (solo para el depósito de agua de la parrilla de vapor, no las demás parrillas): Si bien el depósito de agua es resistente, puede perder el brillo y/o cambiar de color si se lo lava en lavavajillas

### CAJÓN DE ALMACENAMIENTO/CALENTAMIENTO (en algunos modelos)

Antes de limpiar el cajón de almacenamiento/calentamiento, revise que esté frío y vacío.

### Método de limpieza:

- Detergente suave

### CAVIDAD DEL HORNO

No use productos de limpieza para hornos.

Los derrames de alimentos deben limpiarse cuando el horno se enfría. A altas temperaturas, los alimentos reaccionan con la porcelana. Esto puede dar lugar a manchas, marcas, picaduras o manchas blancas tenues.

### Método de limpieza:

- Ciclo de autolimpieza: Consulte primero la sección "Ciclo de autolimpieza" o "Ciclo de limpieza".

## Ciclo de autolimpieza

**⚠ ADVERTENCIA**



Peligro de quemaduras

**No toque el horno durante el ciclo de Autolimpieza.**

**Mantenga a los niños lejos del horno durante el ciclo de Autolimpieza.**

**No seguir estas instrucciones podría ocasionar quemaduras.**

**IMPORTANTE:** La salud de algunos pájaros es sumamente sensible a los gases emanados durante el ciclo de autolimpieza. La exposición a las emanaciones puede ocasionar la muerte de ciertas aves. Siempre traslade las aves a otra habitación cerrada y bien ventilada.

No bloquee las ventilaciones del horno durante el ciclo de autolimpieza. El aire debe moverse con libertad. En función de su modelo, consulte "Ventilación del horno" o "Ventilaciones del horno" en su Guía de inicio rápido.

No limpie, frote, dañe ni mueva la junta de la puerta del horno.

## Prepare la estufa

- Retire la charola para asar, la parrilla, los utensilios de cocina y los de hornear, todos los utensilios de cocción, las parrillas del horno, el papel de aluminio y, en algunos modelos, la sonda de temperatura del horno.
- Use un paño húmedo para limpiar el borde interior de la puerta y el área de 1 1/2" (3,8 cm) alrededor del marco de la cavidad interna del horno, con cuidado de no mover ni doblar la junta.
- Retire los objetos de plástico de la superficie de cocción, ya que pueden derretirse.
- Saque todos los objetos del cajón de almacenamiento.

## Funcionamiento del ciclo

**IMPORTANTE:** Si la porcelana se calienta o se enfría sobre el acero en el horno, se puede producir cambio de color, pérdida de brillo, pequeñas fisuras y sonidos de estallido.

Antes de la autolimpieza, asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada; de lo contrario, no se bloqueará ni comenzará el ciclo de autolimpieza.

Una vez que se haya enfriado el horno por completo, quite las cenizas con un paño húmedo. Para evitar la rotura del vidrio, no le aplique un paño húmedo y frío al vidrio interior de la puerta antes de que se haya enfriado por completo.

Para salir del ciclo de limpieza en cualquier momento, presione la tecla Cancel (Cancelar). Si la temperatura es demasiado alta, la puerta del horno permanecerá bloqueada y aparecerán en la pantalla "cool" (enfriamiento) y "locked" (bloqueado) o "🔒". El ventilador de enfriamiento puede continuar funcionando.

La luz del horno no funcionará durante el ciclo de autolimpieza.

En algunos modelos: Una vez que se haya alcanzado la temperatura para la limpieza, el control electrónico requiere que transcurran 12 horas antes de poder comenzar otro ciclo de autolimpieza.

## Control electrónico del horno con tiempo de limpieza ajustable (en algunos modelos)

El ciclo de autolimpieza puede ajustarse entre 2 horas y 30 minutos y 4 horas y 30 minutos en incrementos de 30 minutos. Los tiempos de limpieza sugeridos son de 2 horas y 30 minutos para suciedad ligera y de 4 horas y 30 minutos para suciedad intensa.

### Para usar la autolimpieza:

1. Presione CLEAN (Limpieza).
2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo de Temp/Time (temperatura/hora) para ingresar el tiempo del ciclo de autolimpieza.
3. Presione START (Inicio).

Las puertas de los hornos se bloquearán automáticamente. Aparecerán en la pantalla las luces indicadoras de Door Locked (Puerta bloqueada) y Clean (Limpiar). También aparecerá en la pantalla el tiempo restante.

4. Cuando se haya terminado el ciclo de autolimpieza y el horno se enfríe, se apagarán las luces indicadoras de Door Locked y Clean.

5. Una vez que se haya enfriado el horno por completo, quite las cenizas con un paño húmedo.

Para salir del ciclo de limpieza antes de que se complete, presione la tecla Cancel (Cancelar). La puerta se desbloqueará una vez que se enfríe el horno.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN REQUISITOS

## Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

### Herramientas necesarias

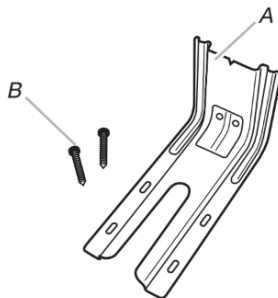
- Cinta métrica
- Destornillador de cabeza plana
- Destornillador Phillips
- Destornillador de cabeza plana de 1/8"
- Nivel
- Taladro manual o eléctrico
- Martillo
- Llave o pinzas
- Llave para tubería
- Llave de combinación de 15/16"
- Trinquete de accionamiento de 1/4"
- Llave para tuercas de 3/8"
- Broca de 1/8" (para pisos de madera)
- Marcador o lápiz
- Compuesto para unión de tuberías resistente a gas propano
- Solución para detectar fugas no corrosiva
- Broca de taladro para mampostería de 3/16" (4,8 mm)  
(para pisos de hormigón/cerámica)  
(Para estufas deslizables/ con control frontal)

### Para las conversiones a gas natural/propano

- Llave de combinación de 3/8"
- Llave de combinación de 1/2"
- Llave de combinación de 5/8"
- Llave para tuercas de 9/32"
- Destornillador Quadrex®† o destornillador Phillips
- Cinta adhesiva protectora
- Llave para tuercas de 3/8"  
(Para estufas deslizables/ con control frontal)

### Piezas suministradas:

Verifique que estén todas las piezas.



- A. Soporte antivuelco
- B. Tornillos n.º 12 x 1 5/8" (4,1 cm) (2)

El soporte antivuelco debe estar montado firmemente al piso o a la pared. Según el espesor del piso, es posible que sea necesario utilizar tornillos más largos para sujetar el soporte al piso.

### Piezas necesarias

Verifique los códigos locales y consulte con el proveedor de gas. Verifique el suministro de gas y el suministro eléctrico existentes. Consulte las secciones "Requisitos eléctricos" y "Requisitos del suministro de gas".

**NOTA:** Asegúrese de comprar únicamente piezas y accesorios Whirlpool certificados de fábrica para su electrodoméstico. Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedir las, consulte la información de contacto que figura en la Guía rápida para comenzar.

## Requisitos de ubicación

**IMPORTANTE:** Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes. No obstruya el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

- Es responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en la placa que indica modelo/serie/valores nominales. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está detrás de la puerta del horno, en la parte superior del lado izquierdo/derecho del marco del horno.
- La estufa debe ubicarse en un lugar conveniente para su uso.
- Las instalaciones empotradas deben dejar completamente encerrados los lados y la parte posterior de la estufa.
- Todas las aberturas en la pared o en el piso en donde se instalará la estufa deben estar selladas.
- Deben usarse las dimensiones de la abertura del gabinete que se muestran. Las dimensiones proporcionadas son los espacios mínimos.
- Debe instalarse el soporte antivuelco. Para instalar el soporte antivuelco enviado con la estufa, consulte la sección "Instalación del soporte antivuelco".
- Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra. Consulte la sección "Requisitos eléctricos".
- Debe haber una conexión adecuada de suministro de gas. Consulte la sección "Requisitos del suministro de gas".
- Póngase en contacto con un instalador de revestimiento de pisos competente para verificar que el revestimiento del piso pueda soportar por lo menos 200 °F (93 °C).
- Use una almohadilla aislante o una madera laminada de 1/4" (6,4 mm) debajo de la estufa si la va a instalar sobre una alfombra.

**IMPORTANTE:** Para evitar daños a los gabinetes, consulte al constructor o al proveedor de los gabinetes para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no se desprenda el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno fue diseñado de acuerdo con los requisitos de UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para gabinetes de madera de 194 °F (90 °C).

### Requisitos de instalación adicionales para casas rodantes

La instalación de esta estufa debe ajustarse a la Norma para la construcción y la seguridad de casas fabricadas, título 24 CFR, parte 3280 (antes, Norma federal para la construcción y la seguridad de casas rodantes, título 24, HUD parte 280). Cuando no sea aplicable esa norma, use la Norma para instalaciones en casas fabricadas, ANSI A225.1/NFPA 501A u obedezca los códigos locales. En Canadá, la instalación de esta estufa debe hacerse conforme con las normas vigentes de CAN/CSA-Z240.1-1 su edición más reciente, o con los códigos locales.

**Las instalaciones en casas rodantes requieren lo siguiente:**

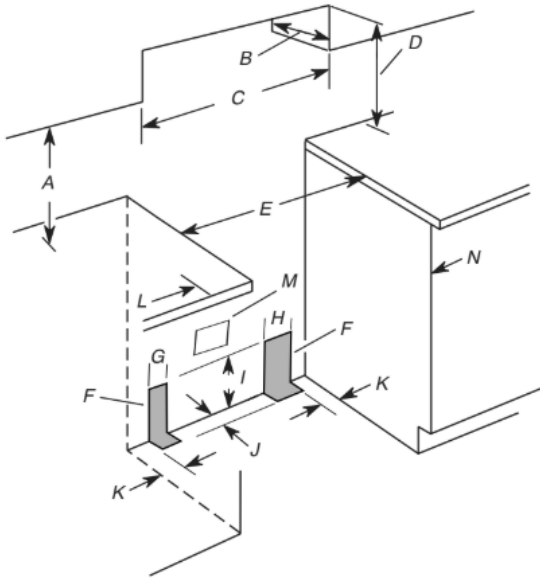
- Cuando se instale esta estufa en una casa rodante, deberá asegurarse según las instrucciones de este documento.

†®QUADREX es una marca comercial registrada de NLW Holdings, Inc.

## Dimensiones del gabinete

Las dimensiones de abertura del gabinete que se muestran son para una profundidad de mostrador de 25" (64,0 cm), una profundidad del gabinete de la base de 24" (61,0 cm) y una altura del mostrador de 36" (91,4).

**IMPORTANTE:** Si va a instalar una campana de estufa o una combinación de microondas y campana sobre la superficie de cocción, siga las instrucciones de instalación incluidas con la campana para estufa o la combinación de microondas y campana para las medidas de espacio sobre la superficie de cocción.



- A. 18" (45,7 cm) distancia del gabinete lateral superior al mostrador
- B. 13" (33 cm) profundidad máx. del gabinete superior
- C. 30" (76,2 cm) ancho mínimo de la abertura
- D. Para ver el espacio mínimo hasta la parte superior de la superficie de cocción, consulte la NOTA\*.
- E. 30" (76,2 cm) ancho mínimo de la abertura
- F. Se recomiendan las áreas sombreadas para la instalación de tubería de gas rígida.
- G. 4½" (11,4 cm)
- H. 8" (20,3 cm)
- I. 17" (43,2 cm)
- J. 2" (5,1 cm)
- K. 4½" (11,4 cm)
- L. 3" (7,6 cm) espacio mín. desde ambos lados de la estufa hasta la pared lateral u otro material combustible.
- M. Tomacorriente con conexión a tierra
- N. La puerta o las bisagras del gabinete no deben extenderse dentro del área del recorte.

**NOTA:** 24" (61,0 cm) como mínimo cuando la base del gabinete de madera o de metal esté cubierta por madera moldeada retardante de llama de al menos 1/4" (6,35 mm), cubierta con una lámina de acero no inferior a N.º 28 MSG, acero inoxidable de 0,015" (0,4 mm), aluminio de 0,024" (0,6 mm) o cobre de 0,020" (0,5 mm). 30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la superficie de cocción y la base de un gabinete de madera o metal descubierto.

## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de choque eléctrico

**Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.**

**IMPORTANTE:** la estufa debe tener una conexión de electricidad a tierra de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código nacional de electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70 o el Código canadiense de electricidad (Canadian Electrical Code), CSA C22.1.

Esta estufa está equipada con un sistema de encendido electrónico que no funcionará si se enchufa en un tomacorriente que no está debidamente polarizado.

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra es adecuada.

Puede obtener una copia de los códigos antes indicados en:  
National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471, EE. UU.

CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575, EE. UU.

- Se necesita un circuito eléctrico de 120 V, 60 Hz, CA solamente, protegido con fusible de 15 A, con conexión a tierra y polarizado. También se recomienda usar un fusible retardador o disyuntor. Se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta estufa.
- Los sistemas de encendido electrónico funcionan dentro de límites de tensión amplios, pero se debe tener la conexión a tierra y polaridad correctas. Verifique que el tomacorriente tenga capacidad para 120 V y que esté debidamente conectado a tierra.
- No es necesario enchufar esta estufa en un tomacorriente con GFCI (disyuntor diferencial). Se recomienda no enchufar una estufa con encendido con chispa eléctrica ni ningún otro electrodoméstico de consumo importante en un tomacorriente de pared con GFCI ya que puede causar la desconexión del GFCI durante el funcionamiento normal.
- El rendimiento de esta estufa no se verá afectado si funciona en un circuito protegido con un GFCI. Sin embargo, se puede producir el inconveniente de la desconexión ocasional del disyuntor GFCI debido a la naturaleza del funcionamiento normal de las estufas de gas electrónicas.
- La hoja con especificaciones técnicas y el diagrama de cableado se encuentran en la parte posterior de la estufa, en una bolsa plástica.

**NOTA:** el armazón de metal de la estufa deberá conectarse a tierra para que funcione el panel de control. Si no se lo conecta a tierra, ningún botón funcionará. Verifique con un electricista competente si tiene dudas acerca de si el armazón de la estufa está conectado a tierra.

## Requisitos del suministro de gas

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, una persona calificada debe verificar que la presión del gas no exceda una columna de agua de 14" (36 cm).

Ejemplos de una persona calificada incluyen personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas y personal autorizado para dar servicio.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.

**IMPORTANTE:** Esta instalación debe hacerse de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. En ausencia de normativa local, la instalación debe realizarse conforme a la ley estadounidense National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 o, en Canada, la ley Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, última edición.

**IMPORTANTE:** Las pruebas de fugas de la estufa deben efectuarse según las instrucciones del fabricante. Consulte "Conexión completa" en la sección "Hacer una conexión de gas" para ver las instrucciones de pruebas de fugas.

### Tipo de gas

#### Gas natural:

■ Esta estufa está preparada de fábrica para usarse con gas natural. Consulte la sección "Conversiones de gas". La placa de modelo/serie/valores nominales, ubicada en el marco del horno detrás de la puerta del horno, contiene información sobre los tipos de gas que puede usar. Si la lista de tipos de gas no incluye el tipo de gas disponible, averigüe con el proveedor de gas de su localidad.

#### Conversión a gas propano:

La conversión deberá llevarla a cabo un técnico de servicio calificado.

No se deberá hacer intento alguno para convertir el electrodoméstico del gas especificado en la placa de modelo/serie/valores nominales para usarlo con un gas distinto sin consultar con el proveedor de gas. Consulte la sección "Conversiones de gas".

### Línea de suministro de gas

■ Provea una línea de suministro de gas con tubería rígida de 3/4" (1,9 cm) hasta la ubicación de la estufa. Una tubería de menor tamaño en tendidos más largos puede dar como resultado un suministro de gas insuficiente. Con gas propano, el tamaño de la tubería o los caños puede ser de 1/2" (1,3 cm) como mínimo. Por lo general, los proveedores de gas propano determinan el tamaño y los materiales que deben usarse en el sistema.

**NOTA:** Deben usarse compuestos para uniones de tubería que sean resistentes a la acción del gas propano. No use cinta TEFLON®†.

#### Conector flexible de metal para electrodomésticos:

■ Si los códigos locales lo permiten, se puede usar un nuevo conector metálico flexible para electrodomésticos de diseño certificado por CSA, de 4 a 5 pies (122 a 152,4 cm) de longitud, 1/2" (1,3 cm) o 3/4" (1,9 cm) de diámetro interno, para conectar la estufa a la línea de suministro de gas.

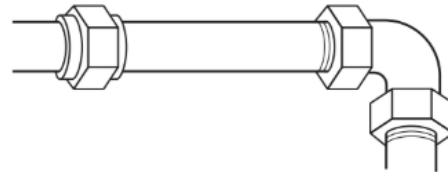


■ Se necesita una rosca de tubo macho de 1/2" (1,3 cm) para conectar las roscas de tubo hembra de la entrada al regulador de presión del electrodoméstico.

■ No tuerza ni dañe la tubería de metal flexible cuando mueva la estufa.

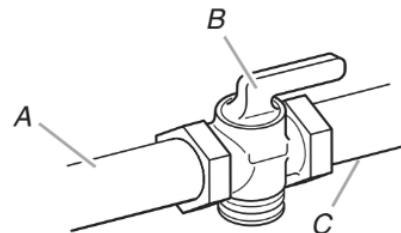
#### Conexión de tubería rígida:

La conexión de tubería rígida requiere una combinación de accesorios de tubería para obtener una conexión en línea hacia la estufa. La tubería rígida deberá estar nivelada con la conexión de la estufa. Deberán quitarse todas las torceduras de las líneas de suministro y de combustible para que la estufa esté nivelada y alineada.



■ Debe incluir una válvula de cierre:

Instale una válvula de cierre manual para líneas de gas en un lugar de fácil acceso. No bloquee el acceso a la válvula de cierre. La válvula es para abrir o cerrar el suministro de gas a la superficie de cocción.



- A. Línea de suministro de gas
- B. Válvula de cierre en posición "abierta"
- C. A la estufa

†®TEFLON es una marca comercial registrada de Chemours.

## Regulador de presión de gas

Deberá usarse el regulador de la presión de gas suministrado con esta estufa. Para el funcionamiento adecuado, la presión de entrada al regulador deberá ser como se indica a continuación:

### Gas natural:

Presión mínima: 5" (12,7 cm) de presión de la columna de agua

Presión máxima: 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua

### Gas propano:

Presión mínima: 11" (27,9 cm) de presión de la columna de agua

Presión máxima: 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua

Póngase en contacto con el proveedor de gas local si no está seguro acerca de la presión de entrada.

## Requisitos de entrada de los quemadores

Las capacidades nominales de entrada que se muestran en la placa de modelo/serie/valores nominales son para elevaciones de hasta 2000 pies (609,6 m).

Para elevaciones mayores de 2000 pies (609,6 m), los valores nominales se reducen en una proporción del 4 % por cada 1000 pies (304,8 m) por encima del nivel del mar (no es aplicable para Canadá).

## Prueba de presión del suministro de gas

La presión del suministro de gas para un regulador de prueba debe tener al menos

1" (2,5 cm) de presión de la columna de agua más que la presión del múltiple que figura en la placa que indica modelo/serie.

## Prueba de presión de línea sobre 1/2 psi (3,5 kPa) de manómetro 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua

La estufa y su válvula de cierre individual deben desconectarse del sistema de tubería de suministro de gas durante cualquier prueba de presión efectuada en el sistema con presiones de prueba superiores a 1/2 psi (3,5 kPa).

## Prueba de presión de la línea a 1/2 psi (3,5 kPa) de manómetro 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua o menos

Se debe cerrar la válvula de cierre individual manual para aislar la estufa del sistema de tubería de suministro de gas durante cualquier prueba de presión efectuada en el sistema con presiones de prueba igual a 1/2 psi (3,5 kPa) o menos.

# INSTALACIÓN

## Desembalaje de la estufa

### **⚠ ADVERTENCIA**

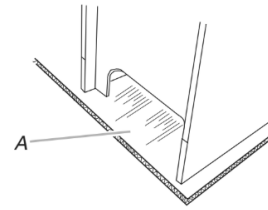
#### **Peligro de peso excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el electrodoméstico.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.**

1. Quite los materiales de envío, la cinta adhesiva y la película de la estufa.
2. Saque las parrillas del horno y el paquete de piezas del interior del horno.

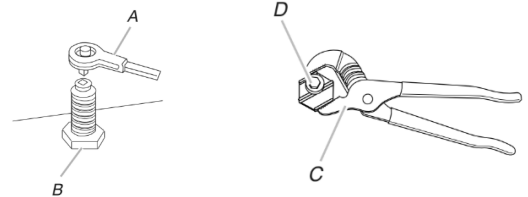
3. No quite la base de transporte en este momento.



A. Base de transporte

4. **En las estufas con un cajón de almacenamiento:**

Retire el cajón de almacenamiento. Consulte la sección "Cajón de almacenamiento". Use un trinquete de accionamiento de 1/4" (6,4 mm) para bajar las patas niveladoras traseras media vuelta. Use una llave o pinzas para bajar las patas niveladoras delanteras media vuelta.

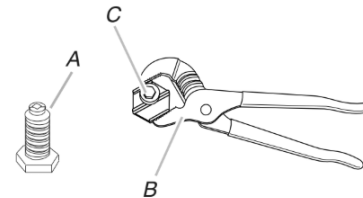


A. Trinquete de 1/4" (6,4 mm)  
B. Pata niveladora trasera

C. Llave o pinzas  
D. Pata niveladora delantera

## En las estufas equipadas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium:

En las estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium, no se puede acceder a las patas traseras retirando el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium. Será necesario regular las patas traseras desde el exterior de la estufa. Use una llave o pinzas para descender las patas niveladoras delanteras y traseras media vuelta.



A. Pata niveladora trasera  
B. Llave o pinzas  
C. Pata niveladora delantera

# Instalación del soporte antivuelco

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de vuelco

**Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.**

**Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.**

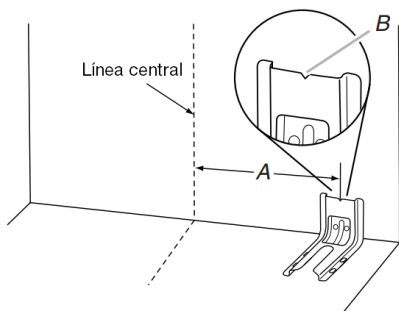
**Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.**

**Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.**

**No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.**

1. Retire el soporte antivuelco de donde está fijado con cinta adhesiva dentro del cajón de calentamiento, cajón de almacenamiento, o cajón del almacenamiento Premium.
2. Decida qué método de montaje usará: en el piso o en la pared. Si tiene piso de piedra o de mampostería, puede usar el método de montaje en la pared. Si instala la estufa en una casa rodante, deberá fijarla al piso.
3. Determine y marque la línea central del área recortada. Puede instalar el soporte de montaje en el lado izquierdo o derecho del área recortada. Ubique el soporte de montaje contra la pared en el recorte de modo que la muesca en V del soporte esté a  $12\frac{9}{16}$ " (31,9 cm) de la línea central como se muestra.

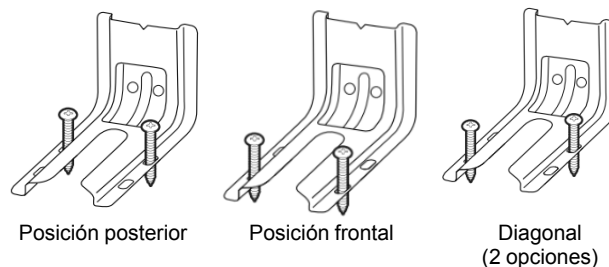


A.  $12\frac{9}{16}$ " (31,9 cm)

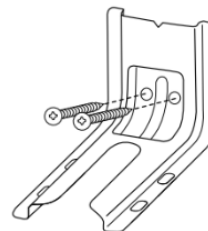
B. Muesca en V del soporte

4. Taladre dos orificios de  $\frac{1}{8}$ " (3 mm) que coincidan con los orificios del soporte para el método de montaje que haya determinado. Vea las ilustraciones a continuación.

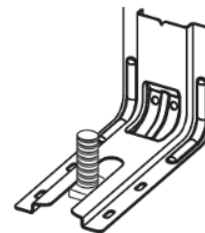
### Montaje en el piso



### Montaje en la pared



5. Con un destornillador Phillips, monte el soporte antivuelco a la pared o al piso con los dos tornillos #12 x  $1\frac{5}{8}$ " (4,1 cm) suministrados.
6. Mueva la estufa lo suficiente cerca de la abertura para permitir que se hagan las conexiones finales de gas y eléctricas. Retire la base de envío, el cartón o la madera de debajo de la estufa.
7. Mueva la estufa a su ubicación final, asegurándose de que la pata niveladora trasera se deslice en el soporte antivuelco.



8. Mueva la estufa hacia delante sobre la base de envío, el cartón o la madera para continuar instalándola usando las instrucciones de instalación a continuación.

# Conexión del suministro de gas

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, una persona calificada debe verificar que la presión del gas no exceda una columna de agua de 14" (36 cm).

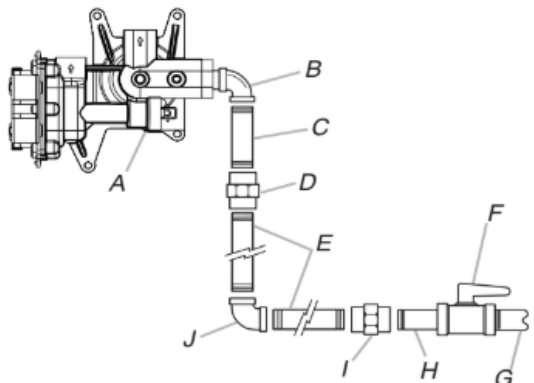
Ejemplos de una persona calificada incluyen personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas y personal autorizado para dar servicio.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### Conexión de tubería rígida típica

Se debe usar una combinación de tubos de unión para conectar la estufa a la línea de suministro de gas existente. Sus conexiones podrían ser diferentes, de acuerdo al tipo de línea, tamaño y localización del suministro.

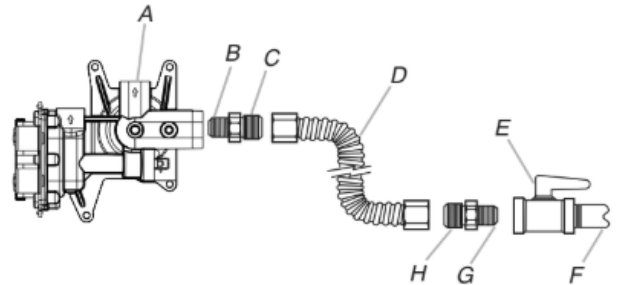
1. Aplique compuesto para unión de tuberías apto para el uso con gas propano en los extremos de todas las conexiones roscadas.
2. Utilizando una llave para tubería para ajustar, conecte el suministro de gas a la estufa.



- |   |   |
|---|---|
| A. Regulador de la presión de gas   | F. Válvula de gas de cierre manual              |
| B. Codo de 90° (debe tener una rosca macho para tubería de 1/3" [1,2 cm]) | G. Tubo de gas de 1/2" (1,3 cm) o 3/4" (1,9 cm) |
| C. Niple  | H. Niple  |
| D. Unión  | I. Unión  |
| E. Tubería de hierro negro  | J. Codo de 90°                                  |

### Conexión flexible típica

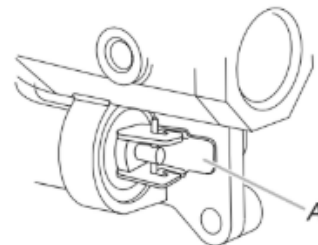
1. Aplique compuesto para unión de tuberías apto para uso con gas propano en los extremos roscados más pequeños de los adaptadores del conector flexible (consulte B y G en la ilustración que sigue).
2. Fije un adaptador al regulador de presión de gas y el otro a la válvula de cierre de gas. Ajuste ambos adaptadores.
3. Use una llave de combinación de 15/16" (2,4 cm) y una pinza ajustable para fijar el conector flexible a los adaptadores. Cerciórese de que el conector no esté torcido.



- |   |   |
|---|---|
| A. Regulador de la presión de gas                                   | E. Válvula de gas de cierre manual              |
| B. Use compuesto para unión de tuberías                             | F. Tubo de gas de 1/2" (1,3 cm) o 3/4" (1,9 cm) |
| C. Adaptador (debe tener rosca macho para tubería de 1/3" [1,3 cm]) | G. Use compuesto para unión de tuberías         |
| D. Conector flexible  | H. Adaptador                                    |

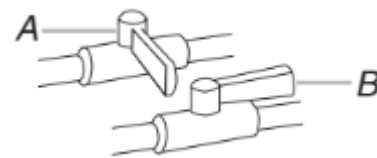
### Complete la conexión

1. Verifique que la válvula de cierre del regulador de la presión de gas esté en la posición "on" (Abierta).



A. Válvula de cierre del regulador de presión de gas en la posición "on" (Abierta)

2. Abra la válvula de cierre manual de la línea de suministro de gas. La válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas.

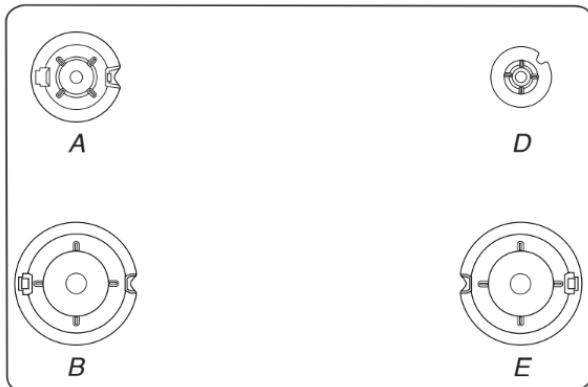


A. Válvula cerrada  
B. Válvula abierta

3. Pruebe todas las conexiones aplicando con un pincel una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Si aparecen burbujas, significa que existe una fuga. Corrija cualquier fuga que encuentre.

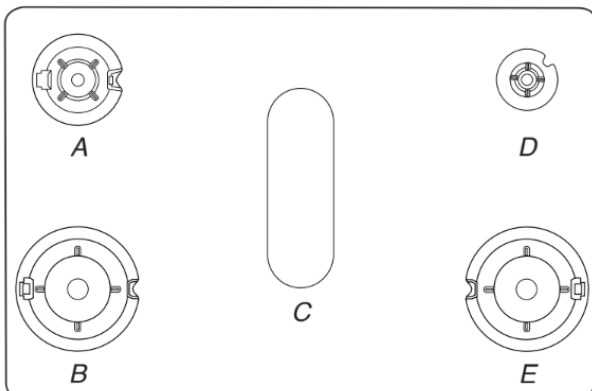
4. Retire las tapas y las bases de los quemadores de la superficie de cocción del empaque que contiene piezas. Coloque las bases de los quemadores como lo indica la ilustración siguiente para su modelo:

Para modelo AGR6603SF:



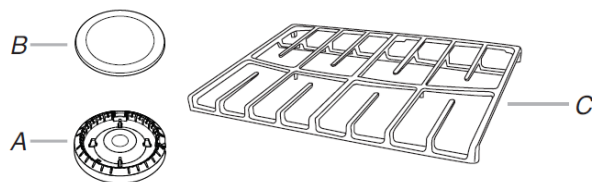
- A. Mediano (Semirrápido)  
 B. Grande (Ultrarrápido)  
 D. Pequeño (Auxiliar)  
 E. Grande (Ultrarrápido)

Para los modelos MGR6600F y WFG550S0H:



- A. Mediano (Semirrápido)  
 B. Grande (Ultrarrápido)  
 C. Ovalado  
 D. Pequeño (Auxiliar)  
 E. Grande (Ultrarrápido)

5. Las tapas de los quemadores deben estar niveladas cuando se colocan en la posición correcta. Si las tapas de los quemadores no están en la posición correcta, los quemadores de superficie no se encenderán. Coloque las rejillas de los quemadores sobre los quemadores y las tapas.



- A. Base del quemador  
 B. Tapa del quemador  
 C. Rejillas de quemadores

6. Coloque las tapas de los quemadores sobre las bases de los quemadores apropiados.

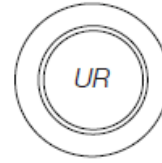
**IMPORTANTE:** Las bases de las tapas pequeñas e intermedias son distintas. No coloque una tapa de quemador sobre la base de quemador equivocada. La tapa de cada quemador redondo está marcada con AUX, SR, UR o ST que coincide con una letra en la base del quemador.



Tapa pequeña (Auxiliar)



Tapa mediana (Semirrápido)



Tapa grande (Ultrarrápido)

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de choque eléctrico

Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No utilice un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

7. Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.
8. Deslice la estufa hasta su ubicación final y asegúrese de que la pata niveladora posterior se deslice dentro del soporte antivuelco.

## Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado

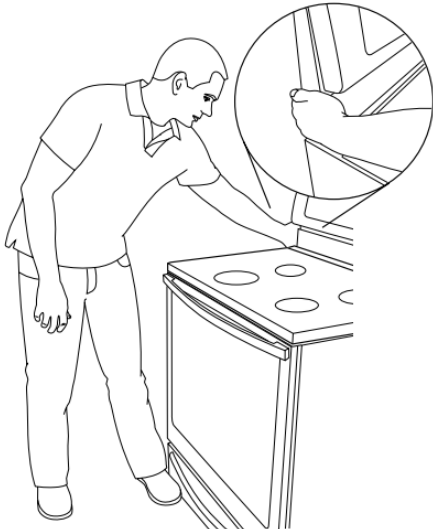
En las estufas con un cajón de almacenamiento:

1. Retire el cajón de almacenamiento. Consulte la sección "Cajón de almacenamiento".
2. Use una linterna para mirar debajo de la parte inferior de la estufa.
3. Verifique visualmente que la pata trasera de la estufa esté insertada en la ranura del soporte antivuelco.

## En las estufas equipadas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium:

1. Coloque el lado externo del pie contra la parte delantera inferior del cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium; después, aferre el lado inferior derecho o izquierdo del panel de control, como se muestra.

**NOTA:** si el mostrador está montado con salpicadero, tal vez sea necesario levantar la estufa más alto de lo que se muestra en la ilustración.



2. Intente inclinar lentamente la estufa hacia delante.

Si enseguida siente resistencia, quiere decir que la pata de la estufa está enganchada en el soporte antivuelco.

3. Si la parte posterior de la estufa se levanta más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, deje de inclinar la estufa y bájela con suavidad nuevamente al piso. La pata de la estufa no está enganchada en el soporte antivuelco.

**IMPORTANTE:** si escucha un chasquido cuando se levanta la estufa, es posible que no esté completamente enganchada en el soporte. Revise si hay obstrucciones que impiden que la estufa se deslice hacia la pared o impiden que la pata de la estufa se deslice en el soporte. Verifique que el soporte se mantenga seguro en el lugar con los tornillos de montaje.

4. Deslice la estufa hacia adelante y verifique que el soporte antivuelco esté fijado firmemente al piso o a la pared.
5. Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede insertada en la ranura del soporte antivuelco.

**IMPORTANTE:** Si la parte posterior de la estufa se separa más de 2" (5,1 cm) de la pared de montaje, es posible que la pata posterior de la estufa no se enganche con el soporte. Deslice hacia adelante la estufa para determinar si hay una obstrucción entre la estufa y la pared de montaje. Los cambios en el suministro de gas deberán ser realizados por un técnico de servicio calificado. Si necesita asistencia o servicio técnico, consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.

6. Repita los pasos 1 y 2 para cerciorarse de que la pata de la estufa esté enganchada en el soporte antivuelco.

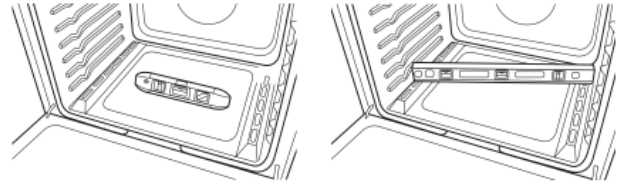
Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, es posible que el soporte antivuelco no se haya instalado correctamente. No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado. Si necesita asistencia o servicio técnico, consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.

## Nivelación de la estufa

Para determinar si tiene tecnología AquaLift® o limpieza con vapor, consulte la sección "Mantenimiento y cuidado de la estufa".

### Para estufas con tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

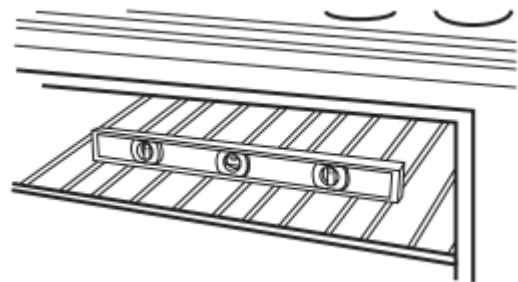
1. Coloque un nivel sobre el piso del horno, como se indica en una de las dos figuras a continuación, según el tamaño del nivel. Verifique con el nivel de lado a lado y del frente hacia la parte posterior.



2. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte antivuelco.
3. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

### Para estufas sin tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

1. Coloque una parrilla plana estándar en el horno.
2. Coloque el nivel sobre la parrilla y revise el nivel de la estufa, primero de lado a lado y luego de adelante hacia atrás.



3. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte antivuelco.
4. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

### Estilo 1: Estufas con cajón de almacenamiento:

Use un trinquete de accionamiento de 1/4" (6,4 mm), una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte antivuelco.

### Estilo 2: Estufa con cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium:

Use una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte antivuelco.

**NOTA:** la estufa debe estar nivelada para un rendimiento satisfactorio del horneado y resultados óptimos de limpieza con la tecnología AquaLift® y las funciones de limpieza con vapor.

# Sistema de encendido electrónico

## Encendido inicial y regulación de las llamas de gas

Los quemadores de la superficie de cocción y el horno usan encendedores electrónicos en lugar de pilotos permanentes. Cuando se gira la perilla de control de la superficie de cocción a la posición "LITE" (Encendido), el sistema genera una chispa para encender el quemador. La chispa continuará mientras la perilla de control esté en "LITE" (Encendido).

Cuando gira el control del horno hasta el ajuste deseado, se producen chispas y se enciende el gas.

## Cómo verificar el funcionamiento de los quemadores de la superficie de cocción

### Quemadores de superficie estándar

Empuje hacia adentro y gire cada perilla de control hasta la posición "LITE" (Encendido).

La llama deberá encenderse en menos de 4 segundos. La primera vez que encienda un quemador, puede tardar más de 4 segundos debido a la presencia de aire en la línea de gas.

### Si los quemadores no se encienden como es debido:

- Gire la perilla de control de la superficie de cocción hasta la posición "OFF" (Apagado).
- Compruebe que la estufa esté enchufada. Compruebe que el disyuntor no se haya disparado o el fusible de la casa no se haya quemado.
- Verifique que las válvulas de cierre de gas estén en la posición "abierta".
- Verifique que las tapas de los quemadores estén en la posición correcta sobre las bases.

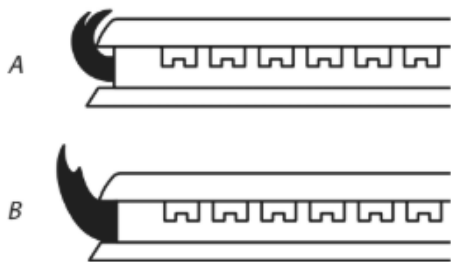
Repita el procedimiento de inicio. Si, en este punto, un quemador no se enciende, gire las perillas de control hasta la posición "OFF" (Apagado) y póngase en contacto con el distribuidor o con una compañía de servicio autorizada para pedir asistencia.

### Corte de corriente

En el caso de un corte de corriente prolongado, los quemadores de la superficie pueden encenderse manualmente. Coloque un cerillo encendido cerca del quemador y gire la perilla en el sentido contrario a las manecillas del reloj hacia LITE. Después de encendido el quemador, gire la perilla al ajuste deseado.

### Cómo ajustar la altura de la llama

Regule la altura de la llama de los quemadores superiores. La llama "baja" de los quemadores de la superficie de cocción debe ser azul, estable y de aproximadamente 1/4" (6,4 mm) de altura.

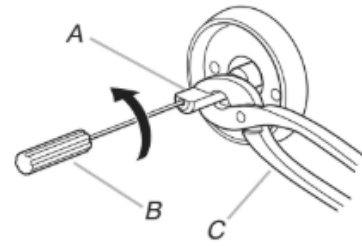


A. Llama baja  
B. Llama alta

### Para regular quemadores estándar:

La llama puede regularse con el tornillo de regulación que hay en el centro del vástago de la válvula. El vástago de la válvula está directamente debajo de la perilla de control.

Si es necesario regular la llama "baja":

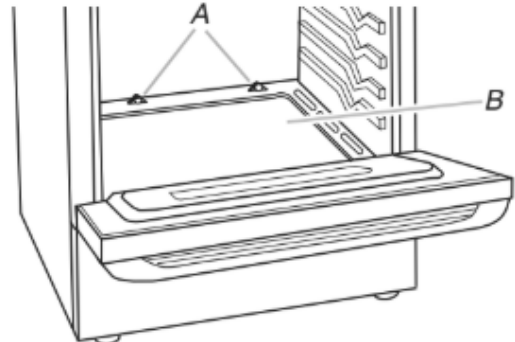


A. Vástago de la perilla de control  
B. Destornillador  
C. Pinzas

1. Encienda 1 quemador y llévelo hasta el ajuste más bajo.
2. Retire la perilla de control.  
Sostenga el vástago de la perilla con una pinza. Use un destornillador pequeño de cabeza plana para girar el tornillo del centro del vástago de la perilla de control hasta que la llama sea del tamaño adecuado.
3. Vuelva a colocar la perilla de control.
4. Pruebe la llama girando el control desde LO (Baja) a HI (Alta), verificando la llama en cada ajuste.
5. Repita los pasos anteriores para cada quemador.

### Verifique el funcionamiento del quemador de hornear del horno

1. Saque la parrilla del horno.
2. Para retirar el piso del horno: Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno. Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y coloque sobre una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Parte inferior del horno

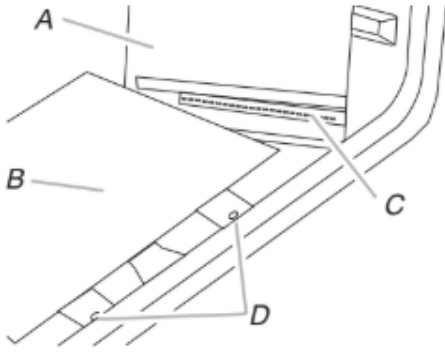
3. Puede verificar la llama quitando el dispersor de llama o con un espejo.

**Cómo quitar el dispersor de llama:**

Saque los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia adelante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno.

**Con un espejo:**

Inserte un espejo a un lado del quemador. Mire en el espejo para verificar la llama.



- A. Espejo
- B. Propagador de llama
- C. Reflejo de la llama
- D. 2 tornillos

4. Presione la tecla BAKE (Hornear).
5. Presione la tecla START (Inicio).

El quemador para hornear del horno debe encenderse en menos de 8 segundos. En ciertas condiciones, es posible que el quemador demore hasta 50 o 60 segundos en encenderse.

Los encendedores electrónicos se usan para encender los quemadores de hornear y de asar a la parrilla.

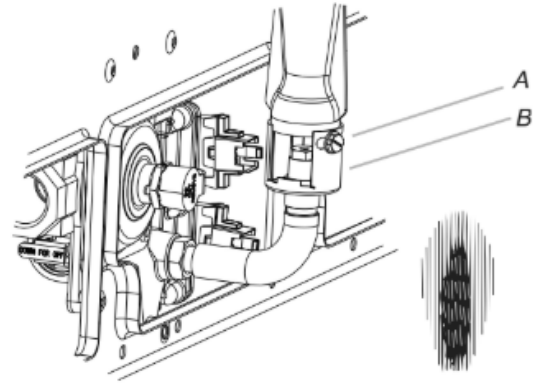
Consulte la Guía de inicio rápido o la Guía de controles para ver el funcionamiento correcto de los controles del horno.

**Cómo regular la llama del quemador de hornear del horno (si es necesario)**

1. En los modelos con cajón de calentamiento, quite la placa de la cubierta de acceso (1 tornillo) ubicada detrás del compartimiento del cajón de calentamiento.
2. Controle el quemador de hornear del horno para ver si la llama es adecuada.

Esta llama deberá tener un cono interior largo de color verde azulado de 1/2" (1,3 cm) con un manto azul oscuro y deberá ser limpia y suave. No debe haber llamas con puntas amarillas, explotando ni levantadas.

3. Si necesita ajustar la llama de hornear del horno, ubique el obturador de aire cerca de la parte posterior central de la estufa. Afloje el tornillo de sujeción y rote el obturador de aire hasta que aparezca la llama adecuada. Apriete el tornillo de sujeción.



- A. Tornillo de sujeción
- B. Obturador de aire

4. Presione CANCEL/OFF (Cancelar/Apagar) cuando termine.
5. Vuelva a instalar el dispersor de llama y la cubierta del quemador de hornear del horno.

**Cómo verificar el funcionamiento del quemador de asar a la parrilla del horno**

1. Cierre la puerta del horno.
2. Presione la tecla BROIL (Asar a la parrilla).
3. Presione la tecla START (Inicio).

El quemador del horno debe encenderse en menos de 8 segundos. En ciertas condiciones, es posible que el quemador demore hasta 50 o 60 segundos en encenderse.

Consulte la Guía de inicio rápido o la Guía de controles en línea para ver el funcionamiento correcto de los controles del horno.

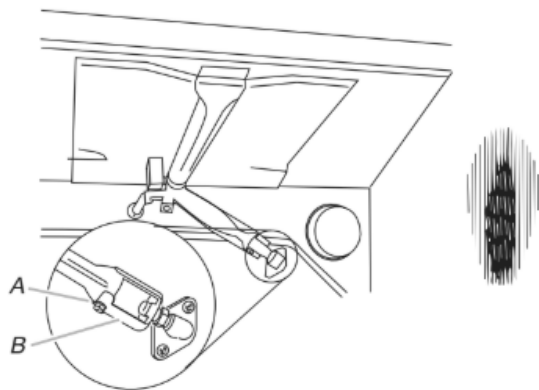
**Cómo ajustar la llama del quemador de asar a la parrilla del horno (si es necesario)**

Mire a través de la ventana del horno para verificar si la llama del quemador para asar a la parrilla es adecuada. Esta llama deberá tener un cono interior largo de color verde azulado de 1/2" (1,3 cm) con un manto azul oscuro y deberá ser limpia y suave. No debe haber llamas con puntas amarillas, explotando ni levantadas.

**Si se debe ajustar la llama:**

1. Afloje el tornillo de sujeción en el obturador de aire ubicado en la parte posterior del quemador de asar a la parrilla.
2. Ajuste el obturador de aire según sea necesario.

3. Apriete el tornillo de sujeción.



A. Tornillo de sujeción  
B. Obturador de aire

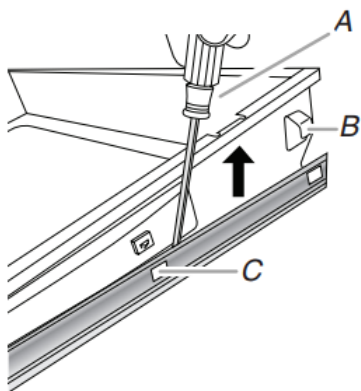
4. Presione CANCEL/OFF (Cancelar/Apagar) cuando haya terminado.

## Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium (en algunos modelos)

Retire todos los elementos que haya dentro del cajón de horneado, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium y espere hasta que la estufa se enfríe por completo antes de intentar retirar el cajón.

### Para retirar:

1. Abra el cajón por completo.
2. Con un destornillador de cabeza plana, afloje suavemente el cajón de la muesca de alineación deslizante y levante la lengüeta de alineación del cajón de la guía de deslizamiento.

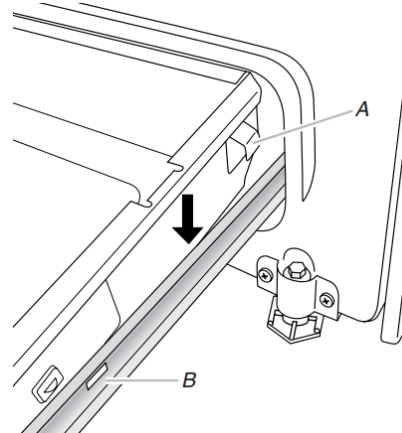


A. Destornillador de cabeza plana  
B. Lengüeta de alineación del cajón  
C. Muesca de deslizamiento del cajón

3. Repita el paso 2 en el otro lado. El cajón ya no está más sujeto a las guías del cajón. Con ambas manos, tome el cajón para extraerlo completamente.

### Para colocar:

1. Alinee las muescas de la parte de adelante del cajón con las muescas en las guías del cajón que hay a ambos lados. Inserte las lengüetas de alineación de la parte trasera en las guías del cajón a ambos lados.



A. Lengüeta de alineación del cajón  
B. Muesca de deslizamiento del cajón

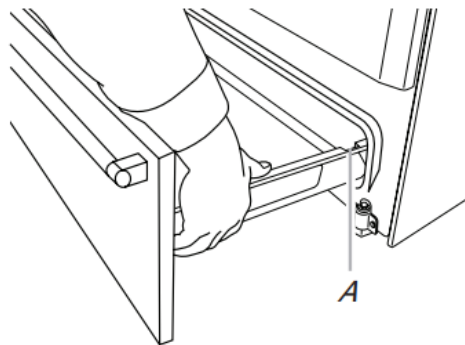
2. Empuje el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium por completo hacia adentro.
3. Abra y cierre el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium para asegurarse de que esté bien encajado sobre las guías a ambos lados.

## Cajón de almacenamiento (en algunos modelos)

El cajón de almacenamiento puede retirarse. Antes de retirarlo, cerciórese de que esté frío y vacío.

### Para retirar:

1. Retire el cajón de almacenamiento en sentido recto hasta el tope.



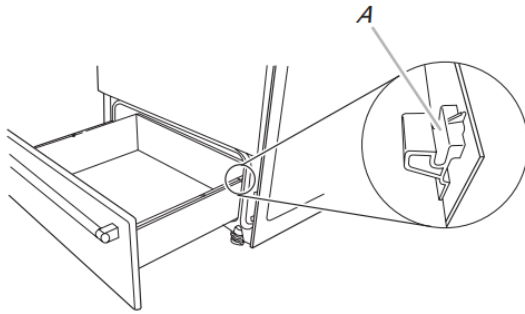
A. Muesca de tope del cajón

2. Levante el frente del cajón y tire del cajón hacia afuera.

### Para colocar:

1. Levante el frente del cajón y coloque la parte posterior del cajón dentro de la estufa de modo que la muesca de tope del cajón quede detrás de la guía del cajón.
2. Baje el cajón de modo que el borde del riel de deslizamiento caiga dentro de la ranura en la guía del cajón.

- Empuje lentamente el cajón dentro de la estufa.



A. Enganche la guía del cajón

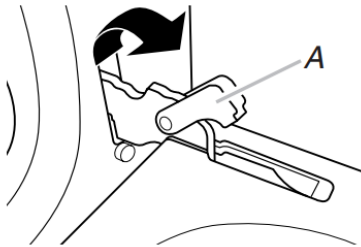
**NOTA:** cuando están correctamente instaladas, las guías deslizantes posteriores de la base del cajón se engancharán con los rieles de la base y el cajón no se inclinará cuando se coloquen elementos en su interior.

## Puerta del horno

Para el uso normal de la estufa, se sugiere no retirar la puerta del horno. Sin embargo, si es necesario quitarla, asegúrese de que el horno esté APAGADO y frío. Después, siga estas instrucciones. La puerta del horno es pesada.

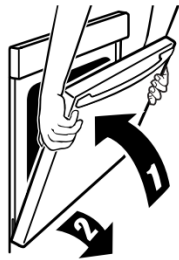
### Para retirar:

- Abra por completo la puerta del horno.
- Tome la traba de la bisagra con 2 dedos y tire hacia adelante. Repita en el otro lado de la puerta del horno.



A. Traba de la bisagra

- Cierre la puerta del horno tanto como sea posible.
- Levante la puerta del horno sosteniéndola de ambos lados. Continúe empujando la puerta del horno para cerrarla y sáquela del marco de la puerta del horno.



### Para colocar:

- Inserte los dos brazos de suspensión en la puerta.



- Abra la puerta del horno. Debería escuchar un chasquido cuando la puerta queda en su lugar.
- Mueva las palancas de la bisagra nuevamente a la posición trabada. Verifique que la puerta pueda abrirse y cerrarse bien. De lo contrario, repita los procedimientos para retirar y colocar la puerta.

## Finalización de la instalación

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, repase todos los pasos para averiguar cuál omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.
- Verifique que la estufa esté nivelada. Consulte la sección "Nivelación de la estufa".
- Use una solución suave de limpiador doméstico líquido y agua tibia para quitar el residuo ceroso que deje el material de embalaje. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener más información, lea la sección "Cuidado y mantenimiento de la estufa".
- Lea la Guía de inicio rápido y la Guía de controles en línea.
- Encienda los quemadores de superficie y el horno. Consulte la Guía de inicio rápido y la Guía de controles en línea para obtener instrucciones específicas sobre el funcionamiento de la estufa.

### Si la estufa no funciona, revise lo siguiente:

- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado; o que no se haya disparado el disyuntor.
  - Que la estufa esté enchufada en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
  - Que la válvula de cierre del regulador de presión de gas esté en la posición "abierta".
  - Que el suministro eléctrico esté conectado.
  - Consulte la sección "Solución de problemas" en línea.
- Quando la estufa haya estado encendida durante 5 minutos, verifique que haya calor. Si la estufa está fría, apáguela y verifique que la válvula de cierre de la línea de suministro de gas esté abierta.
    - Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está cerrada, ábrala y repita la prueba de 5 minutos que describimos antes.
    - Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está abierta, presione el botón CANCEL (Cancelar) en el panel de control del horno y póngase en contacto con un técnico calificado.

### Si necesita ayuda o servicio técnico:

Consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.

## CONVERSIONES DE GAS

Las conversiones de gas natural a gas propano o de gas propano a gas natural deben ser realizadas por un instalador competente.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, una persona calificada debe verificar que la presión del gas no exceda una columna de agua de 14" (36 cm).

Ejemplos de una persona calificada incluyen personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas y personal autorizado para dar servicio.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Este juego de conversión deberá ser instalado por una agencia de servicio competente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y con todos los códigos y requisitos aplicables por parte de la autoridad competente. Si no se sigue con exactitud la información de estas instrucciones, puede ocurrir un incendio, explosión o producción de monóxido de carbono, lo que causaría daños a la propiedad, heridas personales o la muerte. La agencia de servicio competente es la responsable de la instalación adecuada de este juego. La instalación no está correcta y terminada hasta que el funcionamiento del electrodoméstico convertido se verifique como se especifica en las instrucciones del fabricante que se suministran con este kit.

## Conversión a gas propano

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

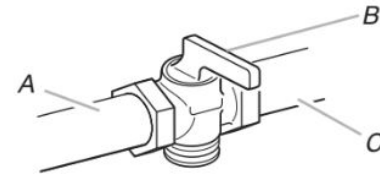
Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

1. Gire la válvula de cierre manual hasta la posición cerrada.



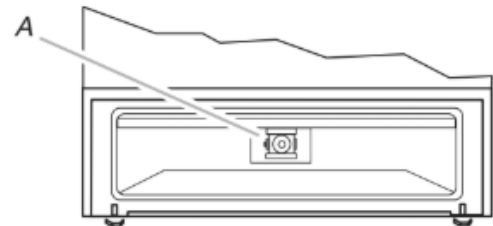
- A. A la estufa
- B. Válvula de manual en la posición cerrada
- C. Línea de suministro de gas

2. Desenchufe la estufa o desconecte el suministro eléctrico.

### Para convertir el regulador de presión de gas (de gas natural a gas propano)

1. Retire el cajón de almacenamiento Premium, el cajón de calentamiento o el cajón de horneado. Consulte la sección "Retire/vuelva a colocar el cajón", "Cajón de almacenamiento" o "Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium".
2. Ubique el regulador de presión de gas en la parte posterior del compartimiento del cajón.

**NOTA:** en los modelos con cajón de calentamiento o cajón de horneado, se debe retirar una cubierta de acceso para llegar al regulador de presión de gas.

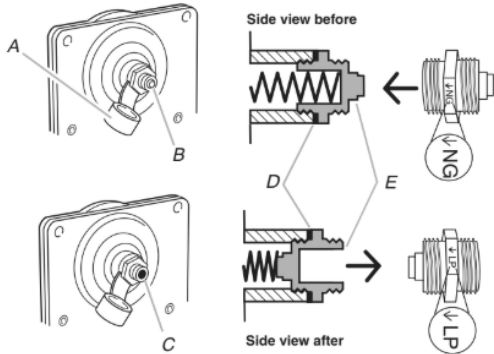


- A. Regulador de presión de gas

**IMPORTANTE:** no retire el regulador de presión de gas.

3. Retire la cubierta plástica de la tapa del regulador de presión de gas.
4. Gire la tapa del regulador de presión de gas en sentido antihorario con una llave de combinación de 5/8" (1,6 cm) para retirarla.

**NOTA:** no quite el resorte que está debajo de la tapa.

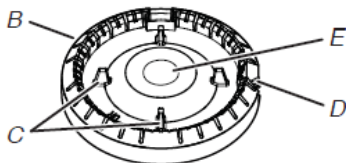
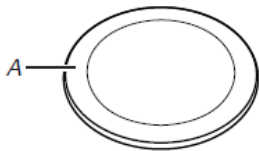


- A. Cubierta de plástico
- B. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo macizo mirando hacia fuera
- C. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo hueco mirando hacia fuera
- D. Arandela
- E. Tapa del regulador de presión de gas

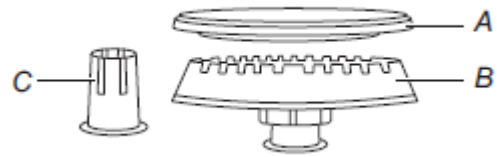
5. Invierta la tapa del regulador de presión de gas y vuelva a instalarla sobre el regulador de modo que el extremo hueco mire hacia afuera y la marca "↓LP" mire en la dirección que se muestra en la ilustración anterior.
6. Vuelva a colocar la cubierta de plástico sobre la tapa del regulador de presión de gas.

### Para convertir quemadores de superficie (de gas natural a gas propano)

1. Retire la tapa del quemador.
2. Retire la base del quemador.



- A. Tapa del quemador
- B. Base del quemador
- C. Espigas de alineación
- D. Electrodo encendedor
- E. Abertura del tubo de gas



### Quegador extragrande

- A. Tapa del quemador
- B. Base del quemador
- C. Estrangulador (para usar con el quemador mediano, solo gas propano)

3. Aplique cinta adhesiva protectora al extremo de una llave para tuercas de 9/32" (7 mm) para ayudar a mantener el tornillo de los orificios de gas en dicha llave mientras lo cambia. Presione hacia abajo la llave para tuercas sobre el tornillo de los orificios de gas y sáquelo girando en sentido antihorario y levantando hacia afuera. Deje a un lado el tornillo de los orificios de gas.



- A. Electrodo encendedor
- B. Tornillo del orificio
- C. Soporte del tornillo de los orificios
- D. Tornillos

4. Retire los tornillos de los orificios que se envían en el empaque con documentos en el horno. Los tornillos de los orificios de gas tienen grabado un número y tienen una ranura en el área hexagonal. Reemplace el tornillo de los orificios de gas natural con el tornillo de los orificios de gas propano correcto.



A. Ranura de propano

Consulte la tabla siguiente para conocer la ubicación correcta del tornillo de los orificios de gas propano.

**Tabla de tornillos de orificios de gas propano para quemador de superficie**

Ubicación	Valor nominal/ tipo de quemador	Tamaño (mm)	Número de identificación
FI	14 200 BTU	1,08	108AM*
PI	8000 BTU	0,84	084AM*
RF	14 200 BTU	1,08	108AM*
RR	5000 BTU	0,64	064AM*
CTR	8000 BTU	0,84	084AM*

**NOTA:** Consulte la placa que indica modelo/serie/valores nominales, ubicada en el marco del horno detrás de la parte superior del lado izquierdo de la puerta del horno, para ver el tamaño correcto de los tornillos para cada ubicación de quemador.

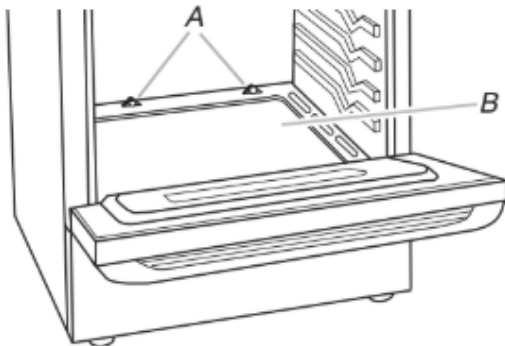
- Coloque los tornillos de los orificios de gas natural en la bolsa de tornillos de los orificios.

**IMPORTANTE:** Conserve los tornillos de los orificios de gas natural en caso de que se realice la reinstalación con gas natural.

- Vuelva a colocar la base del quemador.
- Vuelva a colocar la tapa del quemador.
- Repita los pasos 1 a 7 para los quemadores restantes.

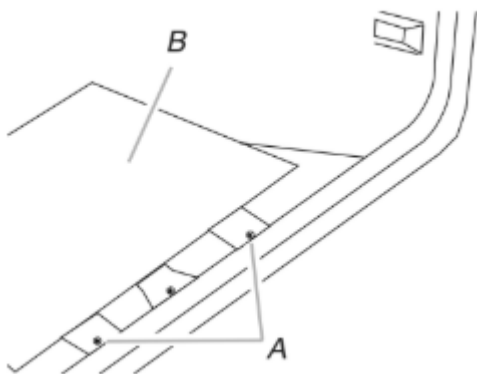
### Para convertir el quemador de hornear del horno (de gas natural a gas propano)

- Saque las parrillas del horno.
- Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno.
- Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y reserve sobre una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Parte inferior del horno

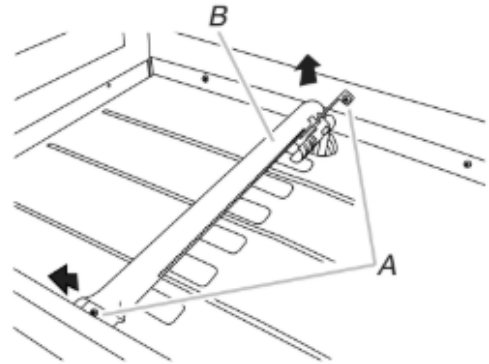
- Saque los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia delante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno. Resérvelas en una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Propagador de llama

- Retire 2 tornillos del quemador de hornear.

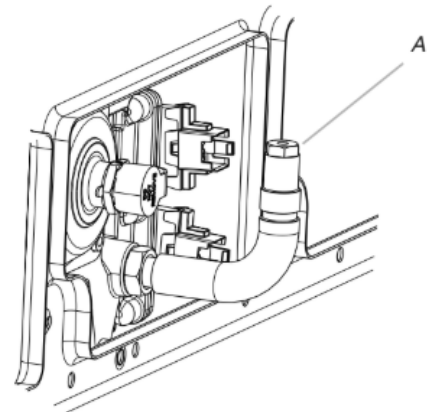
- Deslice el frente del quemador de hornear hacia el costado para retirar la lengüeta de la parte frontal del horno. Levante la parte posterior del quemador de hornear fuera del orificio del horno y reserve el quemador de hornear.



A. Tornillos  
B. Quemador para hornear

- Use una llave para tuercas o una llave de combinación de 3/8" (1 cm) y gire en sentido antihorario el tornillo de orificios del quemador de hornear de gas natural para retirarlo. El tornillo tendrá grabado el número "49".
- Reemplace el tornillo con el "49" por uno con un "57". Para instalar el tornillo de los orificios del quemador de propano, gírelo en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No ajuste demasiado.



A. Tornillo del orificio

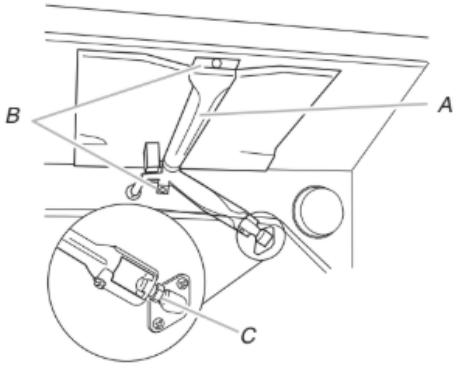
- Coloque la parte posterior del quemador de hornear sobre el orificio del horno y deslice la lengüeta situada en el frente del quemador de hornear hacia el frente del horno.
- Vuelva a instalar el quemador de hornear con 2 tornillos.
- Inserte las pestañas situadas en la parte trasera del dispersor de llama en la parte trasera del horno.
- Vuelva a conectar ambas lengüetas del dispersor de llama al horno con 2 tornillos.
- Ubique la parte frontal del panel del piso del horno hacia el marco frontal y baje la parte posterior del panel del piso del horno hacia adentro del horno.
- Vuelva a instalar el panel del piso del horno con 2 tornillos.

### Para convertir el quemador de asar a la parrilla del horno (de gas natural a gas propano)

- Retire el tornillo del quemador para asar a la parrilla
- Retire el dispersor de llama.

3. Retire el quemador para asar a la parrilla de la campana del orificio del quemador para asar.

**NOTA:** El quemador para asar a la parrilla colgará en la parte posterior del horno mientras cambia la campana del orificio.

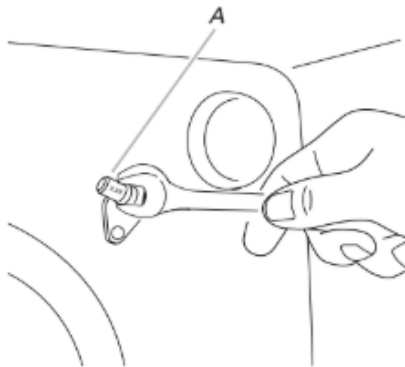


A. Quemador para asar a la parrilla  
B. Tornillos  
C. Campana del orificio

4. Utilice una llave de tuercas de 3/8" (1 cm) y gire a contrarreloj la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas natural para quitarla. La campana tendrá grabado el número "53".
5. Reemplace la campana con el "53" por una con un "090". Para instalar la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas Propano, gírela en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No ajuste demasiado.

6. Ubique el quemador para asar a la parrilla en la campana de los orificios del quemador e inserte el electrodo encendedor de cerámica del quemador en el orificio de la parte posterior del horno.



A. Campana del orificio

7. Ubique el quemador para asar a la parrilla contra la parte superior del horno y sujételo con 2 tornillo.
8. Vuelva a colocar el cajón de almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium. Consulte la sección "Cajón de almacenamiento", "Cajón de calentamiento" o "Cajón de almacenamiento Premium".
9. Vuelva a colocar la puerta del horno si fue retirada. Consulte la sección "Puerta del horno".
10. Vuelva a colocar las parrillas del horno.

## Complete la instalación (de gas natural a gas propano)

1. Consulte la sección "Conexión del suministro de gas" para conectar la estufa correctamente al suministro de gas.
2. Consulte la sección "Sistema de encendido electrónico" para los ajustes apropiados de encendido, funcionamiento y llama del quemador.

**IMPORTANTE:** es posible que tenga que regular el ajuste "LO" (Bajo) para cada quemador de la superficie de cocción.

Es muy importante verificar la llama adecuada de los quemadores de la superficie de cocción, de hornear y de asar a la parrilla. El cono interno pequeño debe tener una llama azul bien nítida de 1/4" a 1/2" (0,64 cm a 1,3 cm) de longitud. El cono exterior no es tan nítido como el cono interior. Las llamas de gas propano tienen una punta de color ligeramente amarillo.

3. Consulte "Complete la instalación" en la sección "Instrucciones de instalación" de este manual para completar este procedimiento.

**NOTA:** asegúrese de conservar los orificios que han sido reemplazados en la conversión.

## Conversión a gas natural

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

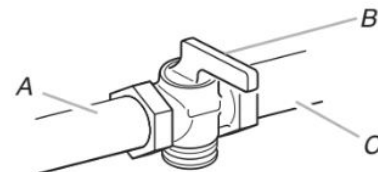
Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

1. Gire la válvula de cierre manual hasta la posición cerrada.



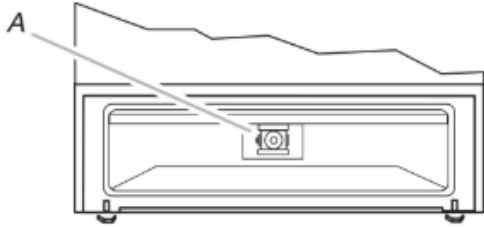
A. A la estufa  
B. Válvula de manual en la posición cerrada  
C. Línea de suministro de gas

2. Desenchufe la estufa o desconecte el suministro eléctrico.

## Para convertir el regulador de presión de gas (de gas propano a gas natural)

1. Retire el cajón de almacenamiento Premium, el cajón de calentamiento o el cajón de horneado. Consulte la sección "Retire/vuelva a colocar el cajón almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium"
2. Ubique el regulador de presión de gas en la parte posterior del compartimiento del cajón.

**NOTA:** en los modelos con cajón de calentamiento o cajón de horneado, se debe retirar una cubierta de acceso para llegar al regulador de presión de gas.

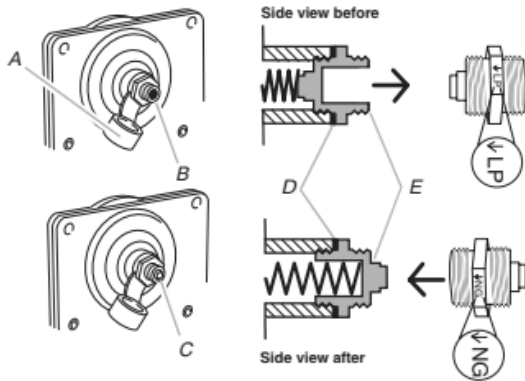


A. Regulador de presión de gas

**IMPORTANTE:** no retire el regulador de presión de gas.

3. Retire la cubierta plástica de la tapa del regulador de presión de gas.
4. Gire la tapa del regulador de presión de gas en sentido antihorario con una llave de combinación de 5/8" (1,6 cm) para retirarla.

**NOTA:** no quite el resorte que está debajo de la tapa.

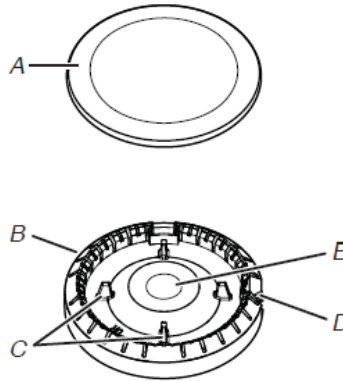


- A. Cubierta de plástico
- B. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo hueco mirando hacia fuera
- C. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo macizo mirando hacia fuera
- D. Arandela
- E. Tapa del regulador de presión de gas

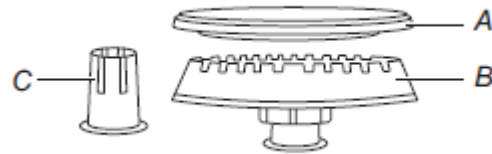
5. Invierta la tapa del regulador de presión de gas y vuelva a instalarla sobre el regulador de modo que el extremo macizo mire hacia afuera y la marca "↓NG" mire en la dirección que se muestra en la ilustración anterior.
6. Vuelva a colocar la cubierta de plástico sobre la tapa del regulador de presión de gas.

## Para convertir quemadores de superficie (de gas propano a gas natural)

1. Retire la tapa del quemador.
2. Retire la base del quemador.

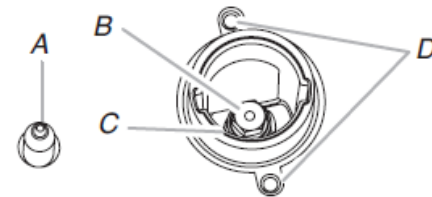


- A. Tapa del quemador
- B. Base del quemador
- C. Espigas de alineación
- D. Electrodo encendedor
- E. Abertura del tubo de gas



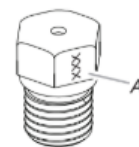
- A. Tapa del quemador
- B. Base del quemador
- C. Estrangulador (para usar con el quemador mediano, solo gas propano)

3. Aplique cinta adhesiva protectora al extremo de una llave para tuercas de 9/32" (7 mm) para ayudar a mantener el tornillo de los orificios de gas en dicha llave mientras lo cambia. Presione hacia abajo la llave para tuercas sobre el tornillo de los orificios de gas y sáquelo girando en sentido antihorario y levantando hacia afuera. Deje a un lado el tornillo de los orificios de gas.



- A. Electrodo encendedor
- B. Tornillo del orificio
- C. Soporte del tornillo de los orificios
- D. Tornillos

4. Los tornillos de los orificios de gas tienen grabado un número al costado. Reemplace el tornillo de los orificios de gas propano con el tornillo de orificios de gas natural correcto.



A. Número grabado

Consulte la tabla siguiente para conocer la ubicación correcta del tornillo de los orificios de gas natural.

**Tabla de tornillos de los orificios de gas natural**

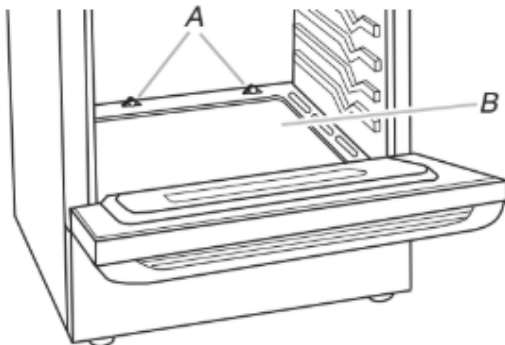
Valor nominal del quemador	Tamaño (mm)	Número de identificación
18000 BTU	2.00	200 AM*
17000 BTU	1.96	196AM*
15 000 BTU	1.80	180AM*
9500 BTU	1.40	140AM*
8000 BTU	1.30	130AM*
5000 BTU	1.00	100AM*

**NOTA:** Consulte la placa que indica modelo/serie/valores nominales, ubicada en el marco del horno detrás de la parte superior del lado derecho de la puerta del horno, para ver el tamaño correcto de los tornillos para cada ubicación de quemador.

- Coloque los tornillos de los orificios de gas propano en la bolsa de tornillos de orificios.  
**IMPORTANTE:** Conserve los tornillos de los orificios de gas propano en caso de que se realice la reinstalación con gas propano.
- Vuelva a colocar la base del quemador usando ambos tornillos.
- Vuelva a colocar la tapa del quemador.
- Repita los pasos 1 a 7 para los quemadores restantes.

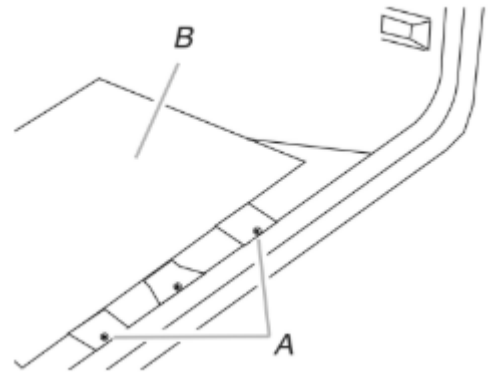
**Para convertir el quemador de hornear del horno (de gas propano a gas natural)**

- Saque las parrillas del horno.
- Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno.
- Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y reserve sobre una superficie cubierta.



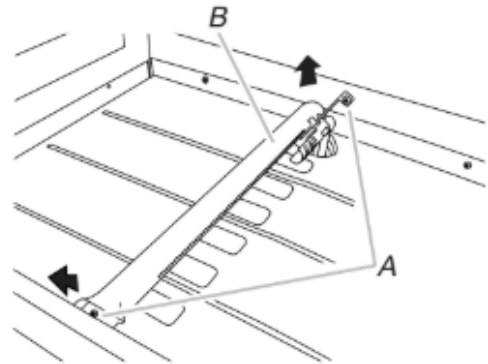
A. Tornillos  
B. Parte inferior del horno

- Saque los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia delante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno. Resérvelas en una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Propagador de llama

- Retire 2 tornillos del quemador de hornear.
- Deslice el frente del quemador de hornear hacia el costado para retirar la lengüeta de la parte frontal del horno. Levante la parte posterior del quemador de hornear fuera del orificio del horno y reserve el quemador de hornear.

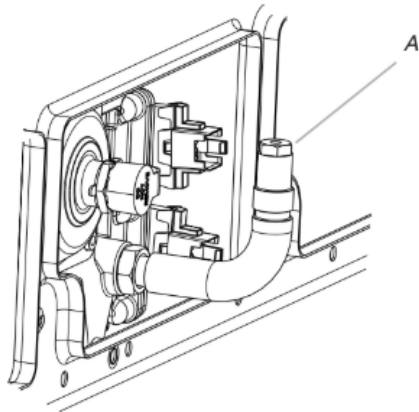


A. Tornillos  
B. Quemador para hornear

- Use una llave para tuercas o una llave de combinación de 3/8" (1 cm) y gire en sentido antihorario el tornillo de orificios del quemador de hornear de gas propano para retirarlo. El tornillo tendrá grabado el número "57".

- Reemplace el tornillo con el "57" por uno con un "49". Para instalar el tornillo de los orificios del quemador de hornear de gas natural, gírelo en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No ajuste demasiado.



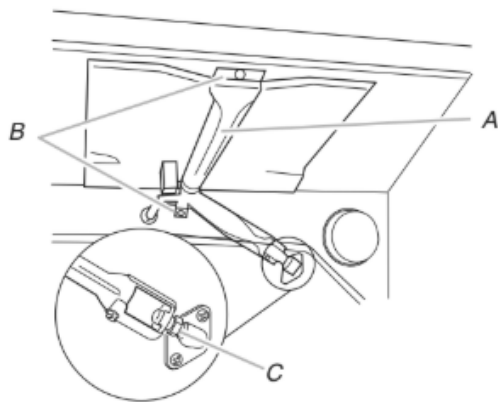
A. Tornillo del orificio

- Coloque la parte posterior del quemador de hornear sobre el orificio del horno y deslice la lengüeta situada en el frente del quemador de hornear hacia el frente del horno.
- Vuelva a instalar el quemador de hornear con 2 tornillos.
- Inserte las pestañas situadas en la parte trasera del dispersor de llama en la parte trasera del horno.
- Vuelva a conectar ambas lengüetas del dispersor de llama al horno con 2 tornillos.
- Ubique la parte frontal del panel del piso del horno hacia el marco frontal y baje la parte posterior del panel del piso del horno hacia adentro del horno.
- Vuelva a instalar el panel del piso del horno con 2 tornillos.

### Para convertir el quemador de asar a la parrilla del horno (de gas propano a gas natural)

- Retire el tornillo del quemador para asar a la parrilla
- Retire el quemador para asar a la parrilla de la campana del orificio del quemador para asar.

**NOTA:** El quemador para asar a la parrilla colgará en la parte posterior del horno mientras cambia la campana del orificio.

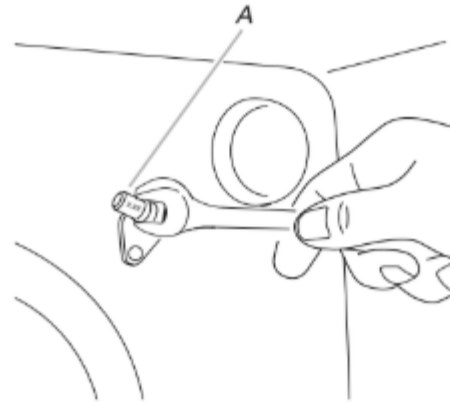


A. Quemador para asar a la parrilla  
B. Tornillos  
C. Campana del orificio

- Utilice una llave de combinación de 3/8" (9,5 mm) y gire en sentido antihorario la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas propano para quitarla. La campana tendrá grabado el número "090".

- Reemplace la campana con el "090" por una con un "53". Para instalar la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas natural, gírela en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No ajuste demasiado.



A. Campana del orificio

- Ubique el quemador para asar a la parrilla en la campana de los orificios del quemador e inserte el electrodo encendedor de cerámica del quemador en el orificio de la parte posterior del horno.
- Ubique el quemador para asar a la parrilla contra la parte superior del horno y sujételo con 2 tornillos.
- Reemplace el cajón de almacenamiento o el cajón de calentamiento. Consulte la sección "Cajón de almacenamiento", "Cajón de calentamiento" o "Cajón de almacenamiento Premium".
- Vuelva a colocar la puerta del horno. Consulte la sección "Puerta del horno".
- Vuelva a colocar las parrillas del horno.

### Complete la instalación (de gas propano a gas natural)

- Consulte la sección "Conexión del suministro de gas" para conectar la estufa correctamente al suministro de gas.
- Consulte la sección "Sistema de encendido electrónico" para los ajustes apropiados de encendido, funcionamiento y llama del quemador.

**IMPORTANTE:** Es posible que tenga que regular el ajuste "LO" (Bajo) para cada quemador de la superficie de cocción.

Es muy importante verificar la llama adecuada del quemador de la superficie de cocción, el de hornear y el de asar a la parrilla. Las llamas de gas natural no tienen puntas amarillas.

- Consulte "Complete la instalación" en la sección "Instrucciones de instalación" de este manual para completar este procedimiento.

**NOTA:** Asegúrese de revisar los orificios que han sido reemplazados en la conversión.

## Cómo mover la estufa

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de vuelco**

**Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.**

**Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.**

**Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.**

**Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.**

**No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.**

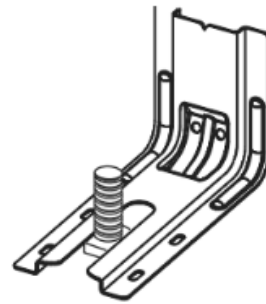
Cuando mueva la estufa, deslícela sobre un pedazo de cartón o madera para prevenir que se dañe el revestimiento del piso.

Si es necesario quitar la estufa para limpiar o realizar mantenimiento:

#### **Para estufas conectadas con cable de suministro eléctrico:**

1. Deslice la estufa hacia adelante.
2. Gire la válvula de cierre manual hasta la posición cerrada.
3. Desenchufe el cable de suministro eléctrico.
4. Desconecte la tubería de suministro de gas.

5. Termine la limpieza o el mantenimiento.
6. Reconecte la tubería de suministro de gas.
7. Abra la válvula de cierre manual de la línea de suministro de gas.
8. Enchufe el cable de suministro eléctrico.
9. Deslice la estufa de modo tal que la pata trasera quede debajo del soporte anti-vuelco.



10. Consulte la sección "Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado".
11. Verifique que la estufa esté nivelada.